

# KomHIT Flykting

Kommunikationsstöd för  
människor på flykt

1 mars – 31 dec 2016



# Idag

- Reflektioner sedan sist
- Det här har vi gjort
- Fortsättning
- Material för olika verksamheter
- KomHIT-sidan





# Pågå

- Normalförlossning SU
- Vårdcentraler
  - Bräcke Diakonis mobila team för hälsoundersökningar, Skara
  - Centralhälsan, Falköping
  - Flyktingmedicinska mottagningen, Närhälsan Göteborg
- Folktandvården Angered



# Bokade

- Neonatal SU
- Barnkardiologi SU
- Flyktingbarnteamet SU
- Barnonkologi SU
- Medicinmottagning barn SL
- Habiliteringen Västmanland



# Presentationer



- Seminarium FLOV - Filosofi, Lingvistik och Vetenskapsteori, Humanistisk fakultet, GU
- Seminarium SSKKII - Centrum för tvärvetenskaplig forskning om Språk, Semantik, Kognition, Kommunikation, Information och Interaktion, GU
- Kommunikationskarnevalen
- Logoped Sally Millar, Edinburgh, Skottland
- Professor Juan Bornman, Pretoria, Sydafrika
- Verksamhetsutvecklare kvinno- och barnsjukvård SU
- Ledningsgrupp barnmedicin SU

# Bilder och webbresurs

- Planering av bilder tillsammans med KJV och Gullers
  - Beställning av nya personbilder
  - Andra bilder utifrån verksamheternas behov
  - Nya möjligheter via Arasaac
- Beslut om fortsatt samarbete med Humblebee
  - Beställning av webbresurs KomHIT Flykting och utveckling av bildstod.se på gång
- Anställning av sjuksköterska 20 %

# Kommande aktiviteter

- Fortsatt arbete med kartläggning av verksamheter och tillverkning av material
- Workshop kommunikationsstrategi VGR
- Workshop med talare av aktuella språk (arabiska, somaliska, dari, persiska, BKS, sorani, tigrinja, albanska, **pashto, ryska, kurmandji, mongoliska, amarinja**) för att få input kring bilder och översättningar
  - Fem talare för varje språk, olika åldrar, kön, profession och läs- och skrivkunnighet
  - Tolk och illustratör deltar



- Fokusgrupp med ensamkommande ungdomar om erfarenheter från sjukvård och tandvård
- Utbildning lärplattformen SU
- Påbörja arbetet med webbresurs och bildstod.se
- Presentation CERTEC, Lund
- Presentation Nationell konferens i logopedi

# En verksamhet till - sedan väntelista

- Skolhälsovård
- Sjukhuskyrkan
- Akutvård vuxen
- Barnakut, ev. Barnklinik SÄS
- Angeredes Närsjukhus
- Jönköpings läns landsting
- Stockholms läns landsting
- Apotek
- Förhoppning om fortsättning 2017



# Förlossning

- Ankomstkarta, med flera språk
- Flaggkarta
- Anamnes och första undersökning
- Förlossningskarta med normal och akut sida
- Planerat snitt, efterkarta, smärtekarta etc
- Språklig kompetens bland personal

# Folktandvård

- Hälsodeklaration
- Smärta
- Kallelse
- Undersökning/behandling
- Har textbaserad information på flera språk på hemsidan

# Flyktingmottagning

- Reception
- Provtagning i lab på mottagning
- Kallelse och information om hälsoundersökning
- Har medarbetare som dokumenterat kring somaliska; ljud, gester

# Vårdcentral och Mobil enhet

- Hälsoundersökning
- Reception
  - Hem
  - Sköterska
  - Läkare
- Vissa somaliska byar annan "tidszon"